

**АКУМУЛЯТОРНИЙ ГІДРАВЛІЧНИЙ  
ПРОСІЧНИЙ ІНСТРУМЕНТ ЕР8**



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

1. Призначення

Акумуляторний гідравлічний просічний інструмент EP8 (далі – інструмент) призначений для пробивання отворів діаметром до 60,5 мм у листах зі сталі та нержавіючої сталі товщиною - 3 мм

2. Технічні характеристики

| Параметр                                    |                 | Значення                                                |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Матриці                                     |                 | із просічними різакми (пуансонами) у комплекті          |      |      |      |      |      |
| Максимальна товщина пробиття, мм            |                 | низьковуглецева сталь                                   |      |      |      |      |      |
|                                             |                 | 3                                                       |      |      |      |      |      |
| Діаметри отворів пробивання, мм             |                 | 21,8                                                    | 27,6 | 34,1 | 42,7 | 48,7 | 60,5 |
| Максимальне зусилля, кг                     |                 | 7500                                                    |      |      |      |      |      |
| Тип робочої головки                         |                 | поворотна                                               |      |      |      |      |      |
| Хід поршня, мм                              |                 | 20                                                      |      |      |      |      |      |
| Робоча рідина                               |                 | гідравлічне масло: клас L HM VG32 (Стандарт: ISO 11158) |      |      |      |      |      |
| Тип акумулятора                             |                 | Li – ion, 18 В, до 4 А*год                              |      |      |      |      |      |
| Споживана потужність, Вт                    |                 | 390                                                     |      |      |      |      |      |
| Час заряджання акумулятора, год             |                 | 1,5                                                     |      |      |      |      |      |
| Потужність зарядного пристрою P, Вт         | AC,<br>50/60 Гц | 100 – 240                                               |      |      |      |      |      |
| Потужність зарядного пристрою P, Вт         |                 |                                                         |      |      |      |      |      |
| Напруга заряджання акумулятора Ue, В        | DC, OUT 1       | 14,4 – 18                                               |      |      |      |      |      |
| Струм заряджання акумулятора Ie, А          | DC, OUT 1       | 3,5                                                     |      |      |      |      |      |
| Напруга заряджання через USB-A роз'єм Ue, В | DC, OUT 2       | 5                                                       |      |      |      |      |      |
| Струм заряджання через USB-A роз'єм Ie, А   | DC, OUT 2       | 2,1                                                     |      |      |      |      |      |
| Розміри кейсу, мм                           |                 | 395 x 480 x 135                                         |      |      |      |      |      |
| Вага брутто, кг                             |                 | 9,8                                                     |      |      |      |      |      |
| Діапазон робочих температур °C              |                 | – 15...+ 50*                                            |      |      |      |      |      |

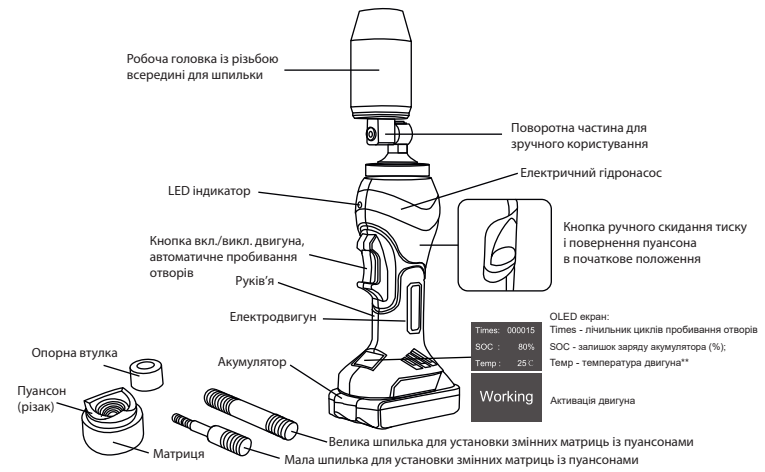
! \* - але не рекомендується використовувати інструмент при низькій температурі протягом тривалого часу, щоб уберегти акумулятор від швидкого виснаження  
- якщо інструмент використовується взимку, то перед використанням його в приміщенні, дайте йому нагрітись до кімнатної температури

3. Комплектація

- Акумуляторний гідравлічний просічний інструмент EP8
- Набір стандартних пуансонів (різаків) і матриць: 21,8; 27,6; 34,1; 42,7; 48,7; 60,5 мм
- Мала і велика шпильки
- Опорна втулка
- Два зніми акумулятори
- Зарядний пристрій
- Кейс для зберігання та транспортування

4. Конструкція та принцип роботи

Інструмент складається із електричного гідравлічного насоса, гідроциліндра із поршнем, пружини повернення втяжного штока у вихідне положення, робочої головки, різьбового з'єднання із шпильками для установки опорної втулки та знімних матриць-пуансонів, потужного двигуна і високопродуктивного літій-іонного акумулятора. Нагнітання масла у робочий об'єм гідроциліндра відбувається під дією електричного гідронасоса. Масло нагнітається через механізм швидкого ходу у внутрішню порожнину. За рахунок малого об'єму порожнини відбувається прискорений рух штока. У момент виникнення зустрічного навантаження закривається клапан тиску. За рахунок оптимального перерізу штока створюється значне зусилля при його втягуванні та, відповідно, в механізмі продавливання різаком у зоні просікання отвору. При цьому пуансон і матриця сполучаються із зазором і пробивають отвір в листі. При скиданні тиску пружина повертає поршень в початкове положення.



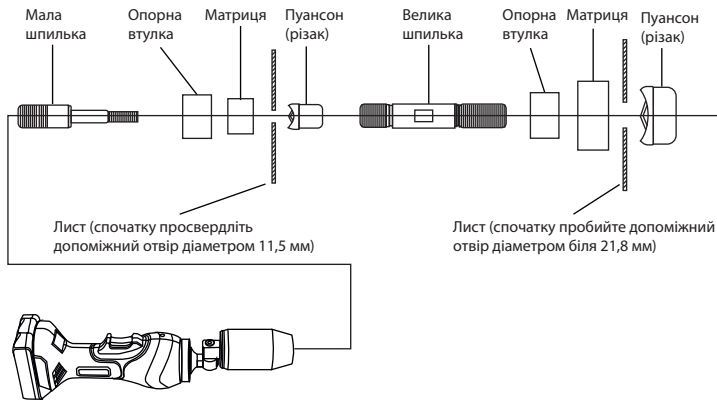
! \*\* максимально допустима температура двигуна, вище якої не можна його перегрівати, становить +55 °С; після чого рекомендується зупинити процес і зачекати, поки інструмент не охолоне хоча б до +50 °С для подальшої експлуатації

5. Порядок роботи

- Перевірте інструмент до початку роботи. Не використовуйте при наявності дефектів чи пошкодженнь.
1. Перед початком роботи одягніть захисні окуляри для безпечної роботи.
  2. Виберіть відповідний пуансон, матрицю, шпильку відповідно до розміру отвору, який потрібно пробити. Зверніть увагу, що товщина листа, який потрібно пробити, повинна бути в межах діапазону пробивання.
  3. Після позначення місця розташування отвору просвердліть допоміжний отвір у центрі місця пробиття. Допоміжний отвір повинен бути трохи більшим за діаметр шпильки, яка буде використовуватися
- 
4. Вкрутіть шпильку в просічний інструмент. Зверніть увагу, що її при цьому потрібно вкручувати кінцем із коротшим різьбленням.
  5. Вставте на шпильку опорну втулку, а потім матрицю. Зверніть увагу, що сторона матриці з пазом спрямована в іншу від інструменту сторону.
  6. Помістіть шпильку через допоміжний отвір, просвердлений на кроці 3.
  7. Накрутіть пуансон (різак) на шпильку якомога щільніше. Зверніть увагу, що різка кромка повинна бути спрямована до листа, який потрібно пробити.

Отвір діаметром 21,8 мм

Отвори діаметрами від 27,6 до 60,5 мм



8. Вставте акумулятор в нижню частину інструменту, переконайтеся, що він повністю заряджений, ніколи не використовуйте розряджений акумулятор.
9. Продовжуйте натискати на перемикач, щоб активувати двигун і запустити інструмент. Пуансон (різак) буде рухатися до матриці з рухом шпильки, поки не проб'є лист наскрізь.
10. Після завершення пробивання негайно відпустіть перемикач для зупинити двигуна, скидання тиску, повернення втягнутого штоку із шпилькою у вихідне положення.
11. Зніміть різак, витягніть після пробивання отвору вдавнену пластину, матрицю і опорну втулку. При необхідності викрутіть шпильку з приводу інструменту.
12. Приступайте до наступного різання. Після завершення роботи зніміть всі компоненти із кроку 11, відключіть акумулятор від інструменту, а потім повністю зарядіть його.
13. Ретельно очистіть компоненти, покладіть їх назад у пластиковий футляр.
14. Зберігайте інструмент у сухому та недоступному для дітей місці.

#### Важлива інформація

- Для утворення надійного контактного з'єднання правильно підбирайте матриці для опресування
- З міркувань безпеки обчислення без матриць суворо заборонено
- Не допускайте з'єднання з недостатнім або надмірним ступенем опресування
- Для покращення контакту жили за наконечником застосовуйте контактну провідну пасту
- Використовуйте інструмент тільки за призначенням
- Не перевищуйте технічні можливості інструменту
- Не використовуйте інструмент в аварійному стані або із механічними пошкодженнями корпусу, матриць, акумулятора тощо
- При появі світлової та звукової сигналізації припиніть роботу із інструментом до выяснення і усунення причини (наприклад, при низькому заряді акумулятора < 20 % або перегріву двигуна > 55 °C )

## 6. Обслуговування інструменту

- Не допускайте потрапляння агресивних речовин, бруду, пилу та інших сторонніх часток у робочу зону головки, штока, між пуансоном і матрицею для запобігання виходу з ладу інструменту.
- В якості робочої рідини застосовуйте тільки масла, що зазначені в технічних характеристиках.
- Після тривалого використання масло поступово втрачає свої робочі характеристики і потребує заміни не менше 1 разу на 2 роки або після 8000 напрацювань, залежно від того, що настане раніше. Заміна масла та ущільнюючих кілець (в комплект не входять) виконується виробником, але в безкоштовне гарантійне обслуговування ця заміна не входить

## 7. Заходи безпеки

- Перед роботою ознайомтесь з даною інструкцією.
- Інструмент не призначений для роботи під напругою! Переконайтесь, що лінія знеструмлена.
- Перед використанням нового інструменту повністю зарядіть акумулятор.
- Заряджайте акумулятор до того, як він повністю розрядиться. Завжди зупиняйте роботу і заряджайте акумулятор, якщо ви помилили, що рівень заряду низький. Використання акумулятора з низькою ємністю може призвести до пошкодження інструменту та акумулятора.
- Не залишайте акумулятор, встановлений на інструменті, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НІКОЛИ не використовуйте прорісний інструмент або будь-які його компоненти поблизу підключених ланцюгів під напругою. Це може призвести до серйозних травм.
- ЗАВЖДИ ставте збоку від інструменту під час накачування. Це допоможе оператору уникнути травм у разі виходу з ладу приладу.
- НЕ продовжуйте працювати насосом після того, як прорісний інструмент завершить пробивання. Це може призвести до ушкодження штока, спричинити поломку інструменту та отримання серйозних травм.
- Якщо рух штока зупинився до завершення процесу пробивання, НЕ продовжуйте працювати з прорісним інструментом. Скиньте тиск, розберіть установку та визначте причину, перш ніж продовжувати.
- Гідравлічні інструменти створюють величезний тиск, а гідравлічне масло може легко пробити шкіру. Якщо ваша шкіра була проколота маслом, ви повинні негайно звернутися до лікаря! Ніколи не торкайтеся гідравлічного фітінга, коли пристрій знаходиться під тиском.
- ЗАВЖДИ накручуйте різак на протяжну шпильку ПОВНІСТЮ, щоб уникнути зриву різьби. Якщо різак затягується до того, як він повністю накручений на шпильку, розберіть установку і визначте причину. Потім знову зберіть установку.
- ЗАВЖДИ скидайте гідравлічний тиск перед обслуговуванням будь-якого компонента гідравлічної системи.
- НІКОЛИ не намагайтеся пробити отвір більш ніж через один шар матеріалу. Це може призвести до виходу з ладу інструменту і, можливо, до серйозних травм.
- ЗАВЖДИ перевіряйте кожен компонент прорісного інструменту, включаючи привід, шток, шпильку, опорну втулку, матрицю і пуансон (різак) перед кожним використанням. Замініть будь-які підозрілі деталі.
- ЗАВЖДИ перевіряйте, що всі компоненти правильно зібрані перед пробиванням.

## 8. Транспортування та зберігання

Інструмент повинен зберігатися в штатній упаковці у сухому приміщенні. При тривалому зберіганні частини, що піддаються корозії, обробити протикорозійною речовиною. Транспортування інструменту повинно відбуватися при температурі -15...+40°C, відносній вологості повітря не більше 60%.

## 9. Гарантійні зобов'язання

Українська електротехнічна Корпорація АСКО-УКРЕМ гарантує функціональну придатність інструменту протягом одного року з моменту продажу при дотриманні правил зберігання, транспортування та експлуатації. Але заміна масла не передбачає безкоштовного гарантійного обслуговування, тобто здійснюється виробником за рахунок споживача.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на вироби, які мають:

- механічні пошкодження;
- інші пошкодження, які виникли в результаті неправильного транспортування, зберігання та експлуатації;
- сліди самостійного, несанкціонованого розкриття та/або ремонту виробу.

Виріб відповідає Технічним регламентам безпеки машин, обмеженого використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, електромагнітної сумісності обладнання згідно з ДСТУ EN 60745-1, ДСТУ EN 55014-2, ДСТУ EN IEC 63000



Корпорація АСКО-УКРЕМ  
Київська обл., Фастівський район,  
с. Новосілки, вул. Озерна, буд. 20-В  
(044) 500-0033  
www.asko.ua, info@asko.ua

Дата продажу \_\_\_\_\_

Підпис продавця \_\_\_\_\_